



St. Bernard's Catholic Church

2516 West Avenue 33, Los Angeles, CA 90065
 Phone: (323) 255-6142

SEPTEMBER 3, 2023

**22nd SUNDAY
 IN ORDINARY TIME**



Web Sites:

www.stbernard-parish.com
www.facebook.com/stbla
www.twitter.com/stbernardla

PARISH CLERGY

Rev. Perry Leiker,
Pastor

PARISH MANAGER

Mario López

CHURCH OFFICE

2515 West Avenue 33,
 Los Angeles, CA 90065

TEMPORARY OFFICE HOURS

**HORARIO TEMPORAL
 DE LA OFICINA**

Monday — Friday
 Lunes — Viernes

11:00AM — 5:00PM

ST. BERNARD SCHOOL

3254 Verdugo Road
 (323) 256-4989
www.stbernard-school.com

PRINCIPAL:

Mrs. Claudia Montiel

**OFFICE OF
 RELIGIOUS EDUCATION**

2515 W. Avenue 33
 (323) 256-6242
 (323) 255-6142 — Ext. 107

DIRECTOR:

Victor Mojica

**SAFEGUARD THE
 CHILDREN COMMITTEE:**

Jun Ballada (213)236-4829
 Rocio Gonzalez (323)256-6242



MASS SCHEDULE/HORARIO DE MISAS:

Daily Mass/Misa Diario en Ingles: 9:00am
 Monday, Tuesday, Thursday & Friday:
 Lunes, Martes, Jueves, y Viernes

Vigil Mass: Saturday, 5:00pm in English
 Sunday in English:

8:00am & 9:30am

Domingo en Español:

11:00am y 12:30pm

MOTHER OF PERPETUAL HELP NOVENA AND MASS:

Wednesday, 7:00pm (English)

HORA SANTA:

Adoración al Santísimo

Jueves, 6:00pm (Español)

ROSARY / ROSARIO:

Wednesday, 6:30pm (English)

Martes, 5:00pm (Español)

GENERACIÓN DIVINA:

Jueves, 7:00pm (Español)

GRUPO DE ORACIÓN:

Viernes, 7:00pm (Español)

DIVINE MERCY MASS:

MISA DIVINA MISERICORDIA:

Every Second Tuesday of the Month: 9:00am

Every Second Sunday of the Month: 3:00pm

Cada Segundo Martes del Mes: 9:00am

Cada Segundo Domingo del Mes: 3:00pm

(Inglés)

CONFESSIONS / CONFESIONES:

Wednesday/Miércoles: 6:00—7:00pm

By Appointment /Por Cita

Call/Llame: 323-255-6142

**BAPTISMS/BAUTISMOS-DURING WEEKEND MASSES
 DURANTE MISAS FIN DE SEMANA**

Saturdays & Sundays

Call Church Office for Information.

Sábados y Domingos

Llamar a la Oficina para Información.

WEDDINGS / BODAS/QUINCEAÑERAS

Please call the Church Office six months
 in advance.

Llamar la Oficina de la Iglesia seis meses antes.

"Be transformed by the renewal of your mind, that you may discern what is the will of God, what is good and pleasing and perfect". — Romans 12:2

From the Pastor

© J. S. Paluch Co., Inc.

22ND Sunday Ordinary Time ~ "Paschal Mystery" – is today's 'Word of God' in two words. It is expressed in several different ways. Jeremiah the Prophet declares: *"You duped me, O Lord; you triumphed; all the day I am an object of laughter; ...has brought me derision and reproach; I will speak His name no more ~ but then it becomes like fire burning in my bones."* The Psalm eloquently describes the yearning of the spirit for God and the emptiness without Him: *"My soul is thirsting for you, O Lord My God; my soul thirsts like the earth, parched, lifeless and without water."* The Letter to the Romans pointedly challenges: *"Offer your bodies as a living sacrifice, holy and pleasing to God."*

Then Jesus foretells His journey and the journey of every disciple: *"Whoever wishes to come after me, must deny himself, take up his cross, and follow me; whoever loses his life for My sake will find it"*. The Paschal Mystery involves dying, emptying, losing, finding, struggling, enduring, thirsting, longing, waiting, being rejected, and The Cross... and all of this really is about discovering more how to love, how to hope, how to give, how to live. It would be foolish to think we can make it through this life without The Cross. There is physical and emotional suffering, failure, the dashing of our hopes and dreams, betrayal and rejection, misunderstanding, loss of esteem and in the end ~ Death itself. Are these the crosses we all must bear? Or is The Cross bearing these struggles like Jesus did: without losing faith or hope in God, looking into the face of hatred and injustice with love and forgiveness, always discovering more within His spirit which could help Him to 'find himself by losing Himself'? Jesus models for us a limitless ability to trust and love and find life ~ even in dying. *"Whoever wishes to come after me, must deny himself, take up his cross, and follow me; whoever loses his life for my sake will find it"*. Are we ready to follow and to live the life of the disciple? Are we ready to embrace the Paschal Mystery? Are we ready?

Perry Leiker, Pastor

Quote of the Week: *"My sun sets to rise again"*. — Robert Browning

"Dejen que una nueva manera de pensar los transforme internamente, para que sepan distinguir cuál es la voluntad de Dios, es decir, lo que es bueno, lo que le agrada, lo perfecto". — Romanos: 12:2

Notas del Párroco

© J. S. Paluch Co., Inc.

22^o Domingo del Tiempo Ordinario ~ "Misterio Pascual" — estas dos palabras definen la 'Palabra de Dios' de hoy. Se expresa de diferentes maneras. Jeremías el profeta declara: *"Me sedujiste, Señor y me dejé seducir. He sido el hazmerreír de todos me he convertido en objeto de oprobio y de burla ya no hablaré más en su nombre; había en mí como un fuego ardiente encerrado en mis huesos"*. El Salmo describe elocuentemente el anhelo del Espíritu por Dios y el vacío sin Él: *"Mi alma está sedienta de ti, O Señor Mi Dios; Mi carne tiene ansia de Ti como tierra reseca, agostada, sin agua"*. La Carta a los Romanos desafía claramente: *"Los exhorto a que se ofrezcan ustedes mismos como una ofrenda viva, santa y agradable a Dios"*. Después, Jesús predice su viaje y el viaje de todo discípulo: *"El que quiera venir conmigo, que renuncie a sí mismo, tome su cruz y me siga. Pues el que quiera salvar su vida, la perderá; pero el que pierda su vida por mí, la encontrará"*. El Misterio Pascual implica morir, vaciar, perder, encontrar, luchar, perseverar, sentir sed, anhelar, esperar, ser rechazado, y..... La Cruz ... todo esto realmente trata de descubrir más cómo amar, cómo esperar, cómo dar, cómo vivir. Sería una tontería pensar que podemos pasar por esta vida sin La Cruz. Hay sufrimiento físico y emocional, fracasos, abandono de nuestras esperanzas y nuestros sueños, traición y rechazo, malentendidos, pérdida de la estima y al final, la muerte misma. ¿Son estas las cruces que todos debemos soportar? ¿O es La Cruz que lleva estas luchas como lo hizo Jesús: sin perder la fe o la esperanza en Dios, mirando el odio y la injusticia con amor y perdón, descubriendo siempre más dentro de su espíritu que le llevaría a 'encontrarse a sí mismo perdiéndose a sí mismo'? Jesús nos muestra una capacidad ilimitada para confiar, amar y encontrar la vida, incluso en, *"El que quiera venir conmigo, que renuncie a sí mismo, tome su cruz y me siga; pero el que pierda su vida por mí, la encontrará"*. Estamos listos para seguir y vivir la vida del discípulo? ¿Estamos listos para abrazar el Misterio Pascual? ¿Estamos listos?

Padre Perry Leiker, Párroco

Cita de la Semana: *"Mi sol se pone para salir de nuevo"*. — Robert Browning

WHY SHOULD I USE ENVELOPES? / PORQUE DEBO USAR LOS SOBRES?

Using envelopes – how much should I give? 3% - 5% - 10% ? The Biblical imperative is 10%. Some Christian religions consider it **NOT** an option but a responsibility. Amount is less important. Consistency is most important to help keep the parish stable. As we get close to the end of the year, we ask **ALL** to consider using envelopes each week. **Thank you very Much! 4th in a series)**

El uso de los sobres — Cuanto debo dar? 3%, 5%, 10%? El imperativo bíblico es el 10% Algunas religiones Cristianas NO lo consideran una opción sino una responsabilidad. La cantidad es menos importante. La consistencia es la más importante para ayudar a mantener la parroquia estable. A medida que nos acercamos al final de este año, les pedimos a **TODOS** que consideren el uso de los sobres todas las semanas. **Muchas gracias! (4^o de una serie).**

READINGS FOR NEXT WEEKEND — LECTURAS PARA EL PRÓXIMO DOMINGO

First Reading — Warn the wicked, trying to turn them from their ways (Ezekiel 33:7-9). **Psalm** — *If today you hear His voice, harden not your hearts (Psalm 95)*. **Second Reading** — Owe nothing to anyone, except mutual love (Romans 13:8-10). **†Gospel** — If two agree about anything for which they pray, it shall be granted to them (Matthew 18:15-20).

Primera Lectura — Somos responsables unos de otros y debemos guiarnos mutuamente (Ezequiel 33:7-9). **Salmo** — *Si hoy escuchas su voz, no endurezcas tu corazón (Salmo 95 [94])*. **Segunda lectura** — La ley del amor nos obliga (Romanos 13:8-10). **†Evangelio** — Jesús está presente siempre que haya dos o tres reunidos en su nombre (Mateo 18:15-20). — **Liturgical Color / Color Litúrgico: Green / Verde**

Visit our FACEBOOK page. Stay connected with the Word of God in the daily reflection from the Scriptures of the Day. <https://www.facebook.com/sthla> Also check out usccb.org – the Bishop’s of the U.S. webpage with the readings for the Mass every day of the year. Also check out our Archdiocesan website at: <https://lacatholics.org>

WEDDING BANNS / AMONESTACIONES

Arthur Frick / Claudia Barrera
Luis Rivas / Jacqueline Ortiz
Carlos Roybal / Jasmine Montanez
Oscar Rodriguez / Bianca Rivas

**ST. BERNARD SCHOOL / ESCUELA SAN BERNARDO
SCHOOL STUDENT NON-DISCRIMINATION POLICY— 2023/2024**

The school, mindful of its mission to be a witness to the love of Christ for all, admits students regardless of race, color or national and/or ethnic origin to all rights, privileges, programs and activities generally accorded or made available to students at the school.

The school does not discriminate on the basis of race, color, disability, sex or national and/or ethnic origin in the administration of educational policies, admissions policies, scholarship and loan programs, and athletic and other school-administered programs, although certain athletic leagues and other programs may limit participation and some archdiocesan schools operate as single sex schools.

While the school does not discriminate against students with special needs, a full range of services may not always be available to them. Decisions concerning the admission and continued enrollment of a student in the school are based upon the student’s emotional, academic and physical abilities and the resources available to the school in meeting the student’s needs.

POLÍTICA NO DISCRIMINACIÓN PARA ESTUDIANTES — 2023/2024

La escuela, consciente de su misión de ser testigos del amor de Cristo por todos, admite estudiantes de cualquier raza, color o nacionalidad, y/u origen étnico a todo derecho, privilegio, programas y actividades, generalmente otorgadas o disponibles para los estudiantes en la escuela.

La escuela no discrimina en base a raza, color, discapacidad, sexo o nacionalidad y/u origen étnico en la administración de las políticas educativas, de admisión, programas de becas y préstamos, programas de atletismo y otros programas administrados por la escuela, aunque ciertas ligas atléticas y otros programas puedan limitar la participación y algunas escuelas arquidiocesanas operen como escuelas de un solo sexo.

Mientras que la escuela no discrimina a los estudiantes con necesidades especiales, no siempre puede estar disponible para ellos una gama completa de servicios. Las decisiones relativas a la admisión y la matrícula permanente de un estudiante en la escuela se basan en las habilidades emocionales, académicas y físicas del estudiante y los recursos disponibles en la escuela para satisfacer las necesidades de los estudiantes.

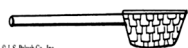


The School and Church Offices will be **CLOSED** on **Monday, September 4**, in observance of Labor Day.

La Iglesia y sus instalaciones estarán **CERRADAS** mañana el **lunes, 4 de Septiembre**, en conmemoración del Día del Trabajo.

MASS INTENTIONS	9/04: 9:00am — Joanna Garcia — Birthday Souls In Purgatory	INTENCIONES DE LAS MISA
	9/05: 9:00am — †Sylvia Gallegos Maciel, †Stella Rodriguez Souls In Purgatory	
	9/06: 7:00pm — Gloria Lacson — Birthday	
	9/07: 9:00am — †Teofilo Gonzalez	
	9/08: 9:00am — Salvador Luna — In Thanksgiving	
	9/09: 5:00pm — †Paz Limbo, †Jarrett Anthony Sermeno	
	9/10: 8:00am — Maria Obrero — Birthday †Jack & †Helen Yao	
	9:30am — †Juan & †Juliana Bisquera	
	11:00am — Lourdes Flores — Cumpleaños & †Jose Padilla	
	12:30pm — †Victor Manuel Navarro †Maria Teresa Lopez	

Christian Giving



**SUNDAY COLLECTION
COLECTA DOMINICAL**

**THANKS FOR YOUR GENEROSITY!
GRACIAS POR SU GENEROSIDAD!**

**8/27/23: Envelope/Sobres: \$2,357
Plate/Efectivo: \$2,085
TOTAL: \$4,442**



.....with a little dash of humor:
"Life is short. Smile while you still have teeth.

.....con una pizca de humor:
... "La vida es corta. Sonríe

mientras tengas dientes".
— Mallory Hopkins



FOOD SALE TODAY /VENTA DE COMIDA

This weeks breakfast is prepared by **Kairos** in the Church Plaza. Please support our Parish!

Venta de comida esta mañana en la Plaza de la Iglesia, preparada

por el **Grupo Kairos**. Por favor apoye nuestra Parroquia!



For Our Parish's main and most important Annual Fundraiser Event:

September 30th, 2023 — Tickets \$40
More details coming soon!

La fecha para nuestro Principal Evento de Recaudación Anual:

30 de Septiembre, 2023 — \$40
Más detalles pronto!

Aparte La Fecha

DID YOU KNOW? — *How can we combat human trafficking?*

Human trafficking is the forced exploitation of people — it is estimated that 27 million people are enslaved across the world. This can include sweatshop labor, sex work, forced marriage, and more. Every state in the US. has documented instances of human trafficking. Spreading awareness about the immensity and pervasiveness of this problem is the first step in fighting back. Learn about the resources available, such as the National Human Trafficking Hotline (1-888-373-7888) and the National Center for Missing and Exploited Children. For more information, read the VIRTUS® article “Human Trafficking Awareness” at lacatholics.org/did-you-know/.

SABÍA USTED? — *¿Cómo podemos acabar con el tráfico humano?*

El tráfico humano es la explotación forzada de personas. Se estima que 27 millones de personas son esclavizadas en todo el mundo. Esto puede incluir trabajo clandestino, trabajo sexual, matrimonio forzado y más. Cada uno de los estados de Estados Unidos ha documentado casos de trata de personas. Difundir la conciencia sobre la inmensidad y la presencia generalizada de este problema es el primer paso para contraatacar. Infórmese sobre los recursos disponibles, como la Línea Directa Nacional contra la Trata de Personas (1-888-373-7888) y el Centro Nacional para Niños Desaparecidos y Explotados.

For more information, read the VIRTUS® article “Human Trafficking Awareness” at / Para obtener más información, lea el artículo en inglés de VIRTUS® “Human Trafficking Awareness” (Concientización sobre la trata de personas) en lacatholics.org/did-you-know/.

250 CLUB WINNER — GANADOR CLUB 250

Congratulations to the happy winner of the monthly “250 Club” drawing for the Month of August!

Felicidades a la feliz ganador de la rifa del Mes de Agosto.

Mary Ann Caces — Ticket/Boleto #335

Next Drawing/Próxima Rifa — September/Septiembre, 24

Good Luck to all! — Buena Suerte a todos!

CALENDAR OF COMING EVENTS/PRÓXIMOS EVENTOS

- 9-03-23: **22nd Sunday in Ordinary Time**
22 Domingo del Tiempo Ordinario
- 9-04-23: Labor Day / Día del Trabajo
Offices Closed / Oficinas Cerradas
- 9-05-23: International Day of Charity/Día Internacional de la Caridad
- 9-08-23: The Nativity of the Blessed Virgin Mary
Nacimiento de la Santísima Virgen María
- 9-09-23: St. Peter Claver / San Pedro Claver
- 9-10-23: **23rd Sunday in Ordinary Time**
23 Domingo del Tiempo Ordinario
Divine Mercy Healing Mass: 3:00PM
Misa Divina Misericordia
- 9-12-23: Most Holy Name of the Blessed Virgin Mary
Santísimo Nombre de María



The **Healing Mass** and Veneration of St. Faustina's Relic will be on September 10, at 3:00P.M. The Divine Mercy Novena will be here on Tuesday, September 12, at 9:00A.M.



MISA DE SANACIÓN

Viernes, 15 de Septiembre — 7:00PM

Padre Perry Leiker

RELIGIOUS EDUCATION

Registration for Religious Education classes is now open. Please call the Church Office to make an appointment.

Las Inscripciones para Educación Religiosa están abiertas. Favor de llamar a la Oficina de la iglesia para hacer una cita.

(323) 255-6142 — Extension 107

SACRAMENTS/SACRAMENTOS

Infant Baptism — For children under 6 years old. **Register or inquire in the Parish Office.**

Children Baptism > R.C.I.A. — For unbaptized children 6 – 17 years. **Register in the Parish Office.**

Adult Sacraments > R.C.I.A. — For unbaptized adults, 18 years or older.

Adult Communion or Confirmation > For adults who need either Sacrament. **Inquire in the Church Office.**

Marriage > Adults who wish to marry **OR** have their Civil Union blessed. **Inquire in the Church Office.**

Bautismo de Infantes — Niños y niñas menores de 6 años de edad. **Llame a la Oficina Parroquial.**

Bautismo > R.I.C.A. — Para los niños y niñas no bautizados de 6 a 17 años de edad. **Llamar a la Oficina Parroquial.**

Sacramentos > Adultos — R.I.C.A. — Adultos no bautizados de 18 años o más.

Comunión o Confirmación para Adultos — Adultos que necesiten cualquier Sacramento. **Llamar a la Oficina Parroquial.**

Matrimonio — Adultos que desean casarse o recibir una bendición para su Union Civil. **Llamar a la Oficina Parroquial.**